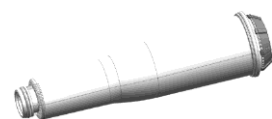
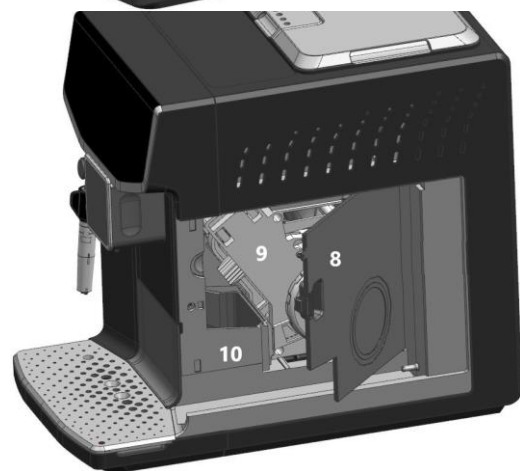


ufesa

CE8121 Supreme Barista



RU инструкция по применению



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ. СОХРАНИТЕ ИХ В БЕЗОПАСНОМ МЕСТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ОПИСАНИЕ

1. Панель управления
2. Насадки для выхода кофе
3. Насадка для выхода пара
4. Съёмный поддон для капель с решеткой
5. Поплавок поддона для капель
6. Съёмный резервуар для воды
7. Ручка резервуара для воды

РУССКИЙ

МЫ РАДЫ, ЧТО ВЫ ВЫБРАЛИ UFESA. НАДЕЕМСЯ, НАША ПРОДУКЦИЯ ОПРАВДАЕТ ВСЕ ВАШИ ОЖИДАНИЯ!

8. Дверца отсека заварочного блока
9. Заварочный блок
10. Коллектор кофейной гущи
11. Крышка контейнера для кофейных зерен
12. Контейнер для кофейных зерен
13. Шнур питания
14. Селектор ступеней помола
15. Водяной фильтр

ПИКТОГРАММЫ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

- a) Вкл./Выкл.
- b) Эспрессо (индикаторы 1/2 чашки)
- c) Кофе (индикаторы 1/2 чашки)
- d) Пар
- e) Горячая вода
- f) Крепость кофе (3 индикатора настроек)
- g) Объем воды на чашку (3 индикатора настроек)
- h) Очистка таблетками
- i) Удаление накипи
- j) Индикатор пустого резервуара для воды
- k) Индикатор заполнения коллектора кофейной гущи
- l) Индикатор предупреждения
- m) Функция «Старт/Стоп» (с индикатором)

ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации устройства. Храните ее в безопасном месте для использования в будущем.

Дети в возрасте 8 лет и старше, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или лица без опыта и знаний могут пользоваться этим устройством, если находятся под наблюдением или ранее получили инструкции относительно безопасного использования устройства и понимают связанные с ним риски.

Нельзя выполнять чистку и обслуживание устройства детям без присмотра и младше 8 лет.

Держите устройство и шнур подальше от детей в возрасте до 8 лет, не разрешайте им пользоваться устройством.

Детям нельзя играть с устройством.

Во избежание опасности поврежденный шнур питания должен заменять изготовитель, авторизованный сервисный центр или квалифицированный персонал.

Устройство предназначено для домашнего использования. Не предназначено для использования в:

- кухонных помещениях для персонала в магазинах, офисах и на рабочих местах;
- фермерских хозяйствах;
- клиентами в гостиницах, отелях и других объектах размещения;
- пансионатах и тому подобных объектов.

Не погружайте вилку, сетевой кабель или прибор в воду или другие жидкости.

Не подвергайте электрические соединения воздействию воды.

Предупреждение: риск травмы в результате неправильного использования! Прибор использовать только для целей, для которых он предназначен, то есть для приготовления кофе. Любое другое использование считается неправильным и, следовательно, опасным.

Очищайте поверхности, контактирующие с водой и кофе, в соответствии с инструкциями, приведенными в разделе по очистке и техническому обслуживанию.

Во время приготовления кофе устройство достигает высоких температур и генерирует пар, что может привести к ожогам при неправильном использовании. Во время работы устройства держите руки подальше от него.

После работы некоторые детали будут горячими, из машины может выходить небольшое количество пара или горячей воды. Дайте устройству остыть перед дальнейшей работой.

Устройство предназначено только для домашнего использования на максимальной высоте до 2000 м над уровнем моря.

Не помещайте кофеварку в шкаф во время использования.

ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

- Устройство предназначено только для домашнего использования и ни при каких обстоятельствах не может использоваться в коммерческих или промышленных целях. Неправильное использование или неправильное обращение с продуктом аннулируют гарантию.
- Прибор подключайте и используйте в соответствии с указаниями на паспортной табличке.
- Устройство нужно подключить к розетке с заземлением. Если вы используете удлинитель, убедитесь, что у вас есть двухполюсная розетка 16 А с заземлением.
- Во время использования шнур питания не должен быть спутан или обернут вокруг изделия.
- Нельзя тянуть за кабель для отключения вилки устройства от сети.
- Шнур питания не должен свисать с поверхности, на которой находится устройство, так как это может привести к падению кофеварки.
- Шнур питания не должен соприкасаться с острыми краями или горячими поверхностями.
- Не используйте, не подключайте и не отсоединяйте устройство от сети влажными руками и / или ногами.
- Не подставляйте устройство под кран, чтобы заполнить резервуар водой.
- В случае любого сбоя или повреждения немедленно отключите устройство от сети и обратитесь в официальную службу технической поддержки. Во избежание любой опасности не открывайте прибор. Выполнять ремонт или процедуры на устройстве может только квалифицированный технический персонал из официального технического сервиса.
- Выключите питание и отключите провод:
 - в случае любого сбоя или повреждения;
 - перед удалением запаривателя;
 - перед чисткой прибора;
 - если устройство не используется в течение длительного периода времени;
- Не кладите пальцы или другие предметы в кофемолку!
- Устройство следует устанавливать и использовать на устойчивой поверхности.
- Устройство должно находиться в сухом и проветриваемом месте вдали от источников тепла.
- Не используйте прибор на открытом воздухе. Не подвергайте прибор воздействию атмосферных факторов (дождя, солнца, мороза и т.д.)
- Используйте и храните устройство при температуре выше 0°С. Использование устройства ниже этой температуры может привести к серьезному повреждению из-за замерзания воды.
- Никогда не заполняйте резервуар теплой или горячей водой, так как это может привести к повреждению. Всегда используйте воду комнатной температуры.
- Не пользуйтесь устройством с пустым резервуаром для воды. Перед каждым использованием прибора убедитесь, что в резервуаре достаточно воды.
- Не снимайте поддон во время работы прибора.
- Не прикасайтесь к горячим поверхностям. Касайтесь только ручек или регуляторов.
- Никогда не направляйте поток пара или горячей воды на людей.
- Не используйте карамелизированные кофейные зерна.
- Не используйте аксессуары других производителей.

Компания **B&B TRENDS, S.L.** снимает с себя всяческую ответственность за ущерб, который может быть нанесен людям, животным или имуществу из-за игнорирования настоящих предостережений..

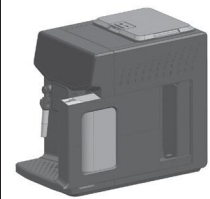
СОДЕРЖАНИЕ

1. ПОДГОТОВКА УСТРОЙСТВА	72
1.1. Заполнение резервуара для воды	72
1.2. Предупреждение о необходимости заполнения резервуара для воды	72
1.3. Заполнение контейнера для кофейных зерен	72
1.4. Заполнение контейнера для молотого кофе	73
1.5. Настройка параметров кофемолки	73
1.6. Фильтр для воды	73
2. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ	74
3. НАСТРОЙКИ УСТРОЙСТВА	76
3.1. Выбор температуры	76
3.2. Выбор жесткости воды	76
3.3. Настройка выборов пользователя	77
3.4. Активация фильтра для воды	79
3.5. Настройка времени автоматического выключения	79
3.6. Деактивация / активация звуковых сигналов	80
3.7. Восстановление заводских настроек	81
4. ПРИГОТОВЛЕНИЕ НАПИТКОВ	81
4.1. Выбор количества воды на чашку	81
4.2. Выбор концентрации кофе	82
4.3. Приготовление кофе Эспрессо	83
4.4. Приготовление кофе (Lungo)	84
4.5. Приготовление горячей воды для напитков	85
4.6. Приготовление напитков с использованием пара	86
5. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА	88
5.1. Опорожнение поддона для сбора капель	88
5.2. Опорожнение емкости для гущи	88
5.3. Очистка системы заваривания	89
5.4. Очистка системы подачи воды с использованием таблеток	90
5.5. Удаление накипи из устройства	91
5.6. Очистка емкости для воды	92
5.7. Очистка вспенивателя молока	93
5.8. Очистка корпуса	94
6. АКСЕССУАРЫ	95
6.1. Таблетки для очистки	95
6.2. Жидкость для удаления накипи	95
6.3. Фильтр для воды	95
6.4. Определение степени жесткости воды	95
7. ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ИКОНКИ	95
8. РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ	96

1.1. ПОДГОТОВКА УСТРОЙСТВА

1.1. Заполнение резервуара для воды

1. Снимите резервуар для воды (6). Возьмите за ручку (7) и удалите его.

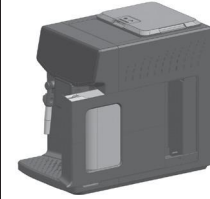


2. Заполните резервуар свежей водопроводной водой. **Никогда не превышайте максимального уровня наполнения (MAX)!**

Не используйте газированную или горячую воду.



3. Вставьте резервуар для воды в устройство. Убедитесь, что он установлен правильно.



1.2. Предупреждение о необходимости заполнения резервуара для воды

Если вода в резервуаре опускается ниже минимального уровня, загорится индикатор значка  и прозвучат 3 коротких звуковых сигнала, напоминающих о необходимости повторного заполнения резервуара с водой.
Заполняйте резервуар в соответствии с инструкциями, приведенными в разделе «Заполнение резервуара для воды».



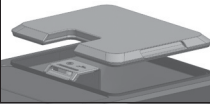
1.3. Заполнение контейнера для кофейных зерен

1. Откройте крышку контейнера (11) и заполните его кофе в зернах.

Не используйте кофе в зернах с глазурью, карамелизированное кофе или с другими добавками, содержащими сахар.

Примечание: использование вышеупомянутых типов кофе будет считаться неправильным использованием прибора и аннулирует гарантию.

2. Закройте крышку.



1.4. Заполнение контейнера для молотого кофе

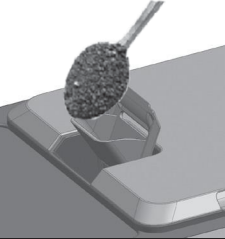
1. Откройте крышку контейнера для молотого кофе (12) и насыпьте необходимое количество молотого кофе внутрь.

Важно: помните, что можно приготовить только один кофе зараз.

Не используйте растворимый кофе!

Не заполняйте резервуар за верхний край!

2. Закройте крышку.



1.5. Настройка параметров кофемолки

Из-за различной степени обжаривания кофе, различных смесей, видов и т. д., параметры помола можно отрегулировать в соответствии с нашими предпочтениями.

1. Параметры помола кофе регулируем с помощью регулятора степени помола (14).

Регулятором можно отрегулировать степень помола: от мелкого до крупного помола .



2. Установите регулятор степени помола в нужное положение, выровняв его с индикатором  на контейнере.



ПРИМЕЧАНИЯ:

- Степень измельчения изменяется только при включенной кофемолке. В противном случае устройство может быть повреждено.
- Новая настройка будет заметна только со второй чашки кофе.
- Не кладите пальцы или другие предметы внутрь кофемолки!

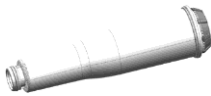
1.6. Фильтр для воды

Фильтр для воды (15) поставляется в качестве дополнительного аксессуара (в зависимости от модели). Его можно приобрести в наших точках послепродажного обслуживания или специализированных магазинах (см. раздел «Аксессуары»). Фильтр рекомендуется для:

- Защиты от накипи (увеличение срока службы устройства, удаление накипи химическими средствами не требуется).
- Снижения уровня содержания токсичных тяжелых металлов (медь, свинец).
- Сокращения вредных органических веществ (пестицидов, гербицидов).
- Снижения нежелательных запахов и вкусов (хлор).
- Оптимизации вкуса и консистенции кофе.

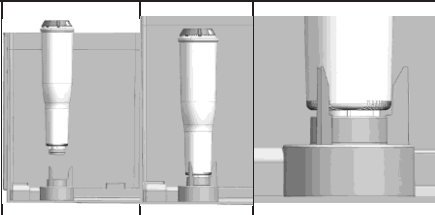
Установите фильтр следующим образом:

1. Промойте новый фильтр в контейнере с водой.



2. Окончательно установите фильтр в местоподключения в резервуаре для воды в вертикальном положении.

Очень важно: убедитесь, что резиновое уплотнение правильно расположено в месте подключения на дне резервуара для воды.



3. Рекомендуется заменять фильтр каждые 2 месяца.
Замену фильтра желательно выполнять после процессаудаления накипи.

Поверните индикатор даты в верхней части фильтра, чтобы указать месяц замены в левой части окна. Справа показан месяц, в течение которого фильтр должен быть заменен.



4. Запрограммируйте устройство так, чтобы оно указывало, что фильтр установлен(см. раздел «Активация фильтра для воды»).

5. Затем для промывания контура воды налейте чашку горячей воды из устройства.

2. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Снимите резервуар для воды (6). Возьмите за ручку (7) иудалите его.



2. Промойте резервуар для воды под краном.



3. Заполните резервуар для воды. **Никогда не превышайтемаксимального уровня наполнения (MAX)!**



4. Вставьте резервуар для воды в устройство. Убедитесь, что онустановлен правильно.



5. Подключите устройство к источнику питания.



6. Поместите резервуар под дозатором для кофе и соплом для вспенивания молока. Высоту положения дозатора кофе можно регулировать,перемещая его вверх или вниз.



7. Нажмите на значок  чтобы включить устройство. Процесс промывки начнется автоматически.



8. Индикаторы значков будут поочереднозагораться и гаснуть. Через некоторое время из сопл начнетвытекать вода.



9. После завершения процессапромывки все индикаторы будут горетьнепрерывно.

10. Возьмите резервуар, расположенный под дозатором для кофе и соплом для вспенивания молока, и опорожните его. Никогда не пейте воду, собранную после процесса промывки!

11. После промывки устройство готово к использованию.

Примечания:

- Автоматический процесс промывки выполняется каждый раз, когда устройство подключено к источнику питания или когда устройство остывает после приготовления напитка. Продолжительность может варьироваться в зависимости от температуры системы. Если в начале низкая, продолжительность составляет около 45 секунд.

- Устройство проверяется на заводе с использованием кофе и воды. Несмотря на то, что устройство тщательно очищается, возможны остатки воды и кофе внутри. Перед первым использованием рекомендуется выполнить процесс промывки несколько раз.

3. НАСТРОЙКИ УСТРОЙСТВА

3.1. Выбор температуры

Температуру кофе можно регулировать в соответствии с нашими предпочтениями. Следуйте приведенным ниже инструкциям:

1. Нажмите на значок , чтобы выключить устройство.
Все индикаторы погаснут.

EspressoLungoEspressoLungo

2. Нажимайте на значок в течение 3 секунд.
Прозвучит короткий звуковой сигнал и загорится индикатор, показывающий выбранный уровень температуры. Индикатор значка будет мигать

3"

3. Чтобы изменить температуру воды, нажмите на значок несколько раз.Индикаторы загораются последовательно каждый раз при нажатии.

MINIMUMMEDIUMMAXIMUM

4. Чтобы подтвердить выбор, нажмите на значок .
Все индикаторы снова погаснут.

EspressoLungoSteamHot Water

3.2. Выбор жесткости воды

Можно выбирать жесткость воды, чтобы адаптировать ее к свойствам воды в месте использования устройства. Информацию о жесткости воды можно получить у местного поставщика. Для этого также можно использованы тест-полоски.

Тест-полоски поставляются в зависимости от модели или могут быть приобретены в наших точках послепродажного обслуживания или специализированных магазинах (см. Раздел «Аксессуары»).

Чтобы изменить жесткость воды, следуйте приведенным ниже инструкциям:

При использовании тест-полосок:

- На несколько секунд окуните тест-полоску в водопроводную воду.
- Подождите одну минуту. Количество покрасневших полос указывает на жесткость воды Very soft

Soft

Medium

Hard

Very hard

1. Нажмите на значок , чтобы выключить устройство.
Все индикаторы погаснут.

EspressoLungoSteamHot Water

2. Нажимайте на значок в течение 3 секунд.

Прозвучит короткий звуковой сигнал и загорится индикатор, показывающий выбранный уровень жесткости воды. Заводской настройкой по умолчанию является уровень жесткости «Very hard» [очень жесткая]. Индикатор значка будет мигать.

3"

3. Чтобы изменить уровень жесткости, нажмите на значок несколько раз. При каждом нажатии индикаторы, расположенные у основания балок уровня, погаснут.

Очень жесткая (выше 22°dh)Жесткая (15-21°dh)Средняя жесткость (7-14°dh)Мягкая (до 7°dh)

4. Чтобы подтвердить выбор, нажмите на значок .
Все индикаторы снова погаснут.

EspressoLungoSteamHot Water

3.3. Настройка выбора пользователя

Максимальное количество воды, выделяемое для каждого типа напитка, можно выбрать и сохранить как значение по умолчанию. Следуйте приведенным ниже инструкциям:

1. Нажмите на значок , чтобы включить устройство.

EspressoLungoSteamHot Water

Подождите, пока все индикаторы начнут непрерывно гореть.

EspressoLungoSteamHot Water

2. В течение 3 секунд нажимайте на значок напитка, который вы хотите приготовить.

3. Прозвучит короткий звуковой сигнал. Загорится индикатор максимальной настройки значка, а индикатор значка будет мигать.

4. Нажмите на значок. Выбранный напиток будет нормально готовиться до повторного нажатия на значок. Тогда поток воды остановится, и это количество воды будет сохранено в качестве постоянного выбора пользователя.

ПРИМЕЧАНИЕ: максимальное количество воды, допустимое для каждого напитка:

- / Пар: 1 – 230 мл

- Кофе / Горячая вода: 1 – 430 мл

Рекомендуется предварительно заполнить резервуар для воды до максимального уровня, чтобы можно было установить максимальное количество воды.

Индикатор максимального количества воды	Напиток	Количество по умолчанию мл	Максимум мл
	 Espresso	70	1 - 230
	 Lungo	200	1 - 430
	 Hot Water	360	1 - 430
	 Steam	46	1 - 230

5. Через несколько секунд все индикаторы снова загорятся.

3.4. Активация фильтра для воды

Если используется фильтр, период между процессами удаления накипи увеличивается, поэтому рекомендуется включить эту функцию, чтобы устройство распознавало, что фильтр установлен.

В заводских настройках фильтр для воды отключен по умолчанию. Чтобы активировать фильтр, выполните следующие действия:

1. на значок чтобы выключить устройство. Все индикаторы погаснут.

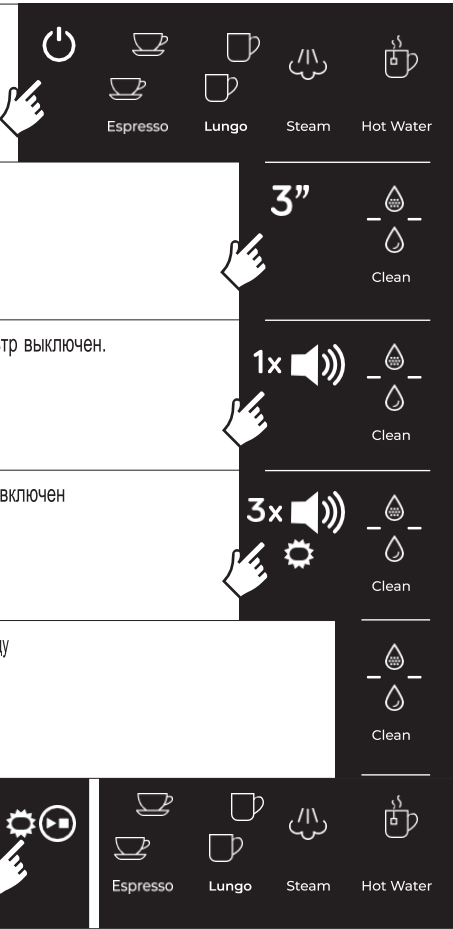
2. Нажимайте на значок в течение 3 секунд.

a) Длинный звуковой сигнал и мигающий индикатор означают, что фильтр выключен.

b) Три коротких звуковых сигнала и горящий индикатор означают, что фильтр включен

3. Нажмите на значок чтобы переключаться между включенным и выключенным режимами

4. Чтобы подтвердить выбор, нажмите на значок. Все индикаторы погаснут.

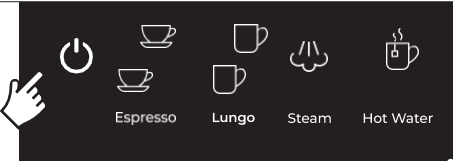


3.5. Настройка времени автоматического выключения

Для безопасности пользователя и экономии энергии устройство автоматически отключается, когда оно не используется в течение определенного периода времени. Устройство выключается через 15, 30, 60 или 180 минут.

Чтобы выбрать время отключения, следуйте приведенным ниже указаниям:

1. Нажмите на значок чтобы выключить устройство. Все индикаторы погаснут.

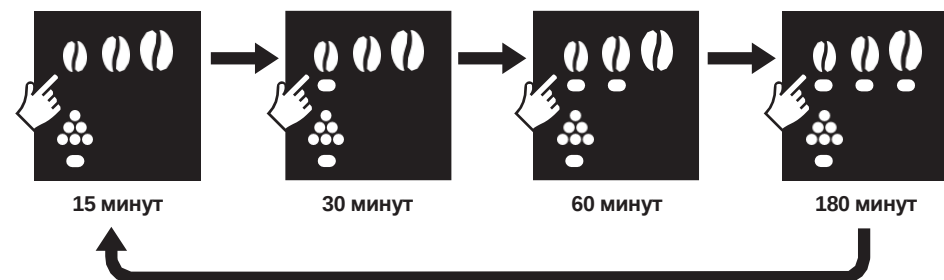


2. Нажимайте на значок  в течение 3 секунд. Индикатор загорится. Прозвучит короткий звуковой сигнал и замигает индикатор значка.

3. Также загорится индикатор значка .

По умолчанию в заводских настройках выбран период 15 минут.

4. Нажмите на значок  чтобы изменить период, после которого устройство выключается. Каждый раз после нажатия индикаторы загораются последовательно.



5. Чтобы подтвердить выбор, нажмите на значок . Все индикаторы опять погаснут.

3.6. Деактивация / активация звуковых сигналов

Звуковые сигналы, издаваемые при нажатии на значки дисплея, можно выключить или снова включить.

Следуйте приведенным ниже инструкциям:

1. Нажмите на значок  чтобы выключить устройство. Все индикаторы погаснут.

2. Нажимайте на значок  в течение 3 секунд. Индикатор

Прозвучит короткий звуковой сигнал и замигает индикатор значка .

3. Нажмите на значок  несколько раз:

- Горящий индикатор означает, что звуковые сигналы активированы.
- Мигающий индикатор означает, что звуковые сигналы деактивированы.

4. Чтобы подтвердить выбор, нажмите на значок . Все индикаторы опять погаснут.

3.7. заводских настроек

Изменения в количестве произведенной воды, температуре воды, жесткости воды и концентрации кофе можно в любое время отменить до заводских настроек по умолчанию.

Следуйте приведенным ниже инструкциям:

1. на значок  чтобы выключить устройство. Все индикаторы погаснут.

2. Нажимайте на значок  в течение 3 секунд

3. Прозвучит короткий звуковой сигнал и замигают индикаторы

значка  и .

4. Нажмите на значок  чтобы восстановить заводские настройки.

Все индикаторы опять погаснут

4. ПРИГОТОВЛЕНИЕ НАПИТКОВ

4.1. Выбор количества воды на чашку

Можно выбрать количество воды, необходимое для приготовления выбранного напитка.

Следуйте приведенным ниже инструкциям:

1. Нажмите на значок  чтобы включить устройство. Подождите окончания автоматического процесса промывки

2. Выберите вид напитка, который желаете приготовить (Эспрессо, Кофе, Горячая вода).

3. Нажмите на значок  несколько раз. Индикаторы количества воды загораются последовательно каждый раз при нажатии.

4. Если хотите приготовить напиток с подходящим для вас объемом воды, выберите установку максимального уровня (включены 3 светодиода).

* Объем воды при установке „Максимум“ можно изменить, действуя как описано в подразделе „Регулировки выбора пользователя“

Минимальная настройка	Вид напитка	мл	Параметры Средний	Вид напитка	мл	Максимальная настройка	Вид напитка	мл
	 Espresso	30		 Espresso	40		 Espresso	70*
	 Lungo	100		 Lungo	120		 Lungo	200*
	 Hot Water	65		 Hot Water	150		 Hot Water	360*

5. Чтобы подтвердить выбор, нажмите на значок  .

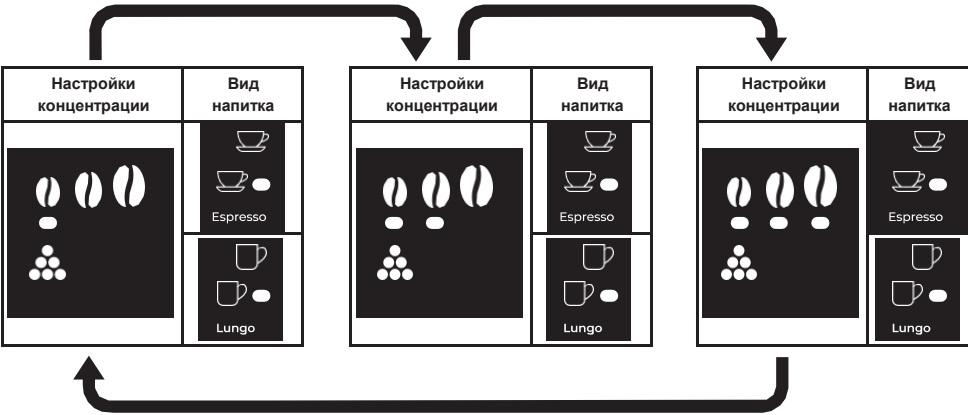
4.2. концентрации кофе

Можно выбрать количество молотого кофе, подаваемого на чашку. Следуйте приведенным ниже инструкциям:

1. Нажмите на значок  , чтобы включить устройство. Подождите до окончания автоматического процесса промывки.

2. Выберите вид напитка, который желаете приготовить (Эспрессо, Кофе, Горячая вода).

3. Нажмите на значок  несколько раз. Индикаторы загораются последовательно каждый раз при нажатии.



4. Чтобы подтвердить выбор, нажмите на значок  .

4.3. Приготовление кофе Эспрессо

1. Поместите одну или две чашки под дозатор кофе. Высоту положения дозатора кофе можно регулировать, перемещая его вверх или вниз.

2. Нажмите на значок  , чтобы включить устройство. Подождите до окончания автоматического процесса промывки.

3. Чтобы приготовить только одну чашку, нажмите на значок один раз. Загорится индикатор нижней чашки.

4. Чтобы приготовить две чашки, еще раз нажмите на тот же значок. Загорится также индикатор верхней чашки.

ПРИМЕЧАНИЕ: обратите внимание, что невозможно приготовить две чашки при использовании молотого кофе.

5. Нажмите на значок  несколько раз, чтобы изменить выбранную концентрацию кофе.

6. Если желаете использовать молотый кофе, высыпаемый непосредственно в контейнер для молотого кофе (12), нажимайте на  в течение 3 секунд. Загорится индикатор значка чайной ложки. Затем насыпьте молотый кофе в емкость.

7. Если хотите изменить выбранное количество воды, несколько раз нажмите на значок .

8. Нажмите на значок . Начнется приготовление кофе.

9. Во время приготовления будут мигать индикаторы значка

10. Нажмите на значок , чтобы остановить приготовление в любое время.

11. После завершения процесса подготовки все индикаторы значков будут постоянно гореть.

12. Прежде чем взять чашки, подождите, пока из кофе.

Примечание: устройство сохранит последние настройки концентрации кофе и количества воды.

4.4. Приготовление кофе

1. Поместите одну или две чашки под дозатор кофе. Высоту дозатора кофе можно регулировать, перемещая его вверх или вниз.

2. Нажмите на значок , чтобы включить устройство. Подождите до окончания автоматического процесса промывки.

3. Чтобы приготовить только одну чашку, нажмите на значок один раз. Загорится индикатор нижней чашки.

4. Чтобы приготовить две чашки, еще раз нажмите на тот же значок. Загорится также индикатор верхней чашки.

ПРИМЕЧАНИЕ: обратите внимание, что невозможно приготовить две чашки, если используется молотый кофе.

5. Нажмите на значок  несколько раз, чтобы изменить выбранную концентрацию.

6. Если желаете использовать молотый кофе, высыпаемый непосредственно в контейнер для молотого кофе (12), нажимайте на значок  в течение 3 секунд. Загорится индикатор значка чайной ложки. Затем насыпьте молотый кофе в емкость.

7. Если хотите изменить выбранное количество воды, несколько раз нажмите на значок .

8. Нажмите на значок . Начнется приготовление кофе.

9. Во время приготовления будут мигать индикаторы значка

10. Нажмите на значок , чтобы остановить приготовление в любое время.

11. После завершения процесса подготовки все индикаторы значков будут постоянно гореть.

12. Прежде чем взять чашки, подождите, пока и перестанет течь кофе

Примечание: устройство сохранит последние настройки концентрации кофе и количества воды.

4.5. Приготовление горячей воды для напитков

1. Поместите одну чашку под сопло для вспенивания молока.

2. Нажмите на значок , чтобы включить устройство. Подождите до окончания автоматического процесса промывки.

3. Нажмите на значок один раз. Индикатор загорится.

4. Нажмите на значок , чтобы выбрать количество воды для приготовления

5. Нажмите на значок . Начнется приготовление воды.

6. Во время приготовления будет мигать индикатор значка .

7. Нажмите на значок , чтобы остановить приготовление в любое время.

8. После завершения процесса подготовки все индикаторы значков будут постоянно гореть.

9. Прежде чем взять чашки, подождите, пока из сопла вытечет вода.

Примечание: устройство сохранит последние настройки количества воды.

4.6. Приготовление напитков с использованием пара

Пар можно использовать для вспенивания молока для приготовления капучино, кофелатте или для разогрева жидкостей.

1. Поместите сосуд для вспенивания молока, например, металлическую чашку под сопло для вспенивания молока.

2. Нажмите на значок , чтобы включить устройство. Подождите до окончания автоматического процесса промывки.

3. Нажмите на значок . Индикатор загорится.

4. Нажмите на значок приготовления . Начнется процесс нагрева для пара

5. Во время приготовления будет мигать индикатор значка .

6. Нажмите на значок , чтобы остановить приготовление в любое время.

7. После завершения процесса подготовки все индикаторы значков будут постоянно гореть.

8. Прежде чем взять сосуд, подождите, пока из отверстий не перестанет идти пар.

Примечание: Если хотите изменить количество создаваемого пара, см. раздел «Настройка выборов пользователя».

5. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА

5.1. Опорожнение поддона для капель

Когда поддон для капель (4) заполнен, через решетку будет видно красный поплавок (5), указывающий, что поддон необходимо опорожнить и очистить.

Следуйте приведенным ниже инструкциям:

1. Выньте лоток, взяв его за ручку, расположенную на его дне, и извлеките его. Контейнер для кофейной гущи (9) также извлекается вместе с лотком.

2. Выньте контейнер для кофейной гущи. Опорожните поддон для капель и контейнер для кофейной гущи, вымойте их под краном.

3. Установите контейнер для кофейной гущи на поддон для капель. Убедитесь, что он установлен правильно.

4. Вставьте поддон для капель в устройство. Убедитесь, что он установлен правильно.

5. Подключите устройство к источнику питания.

5.2. Опорожнение контейнера для кофейной гущи

Когда контейнер для кофейной гущи заполнен, загорится индикатор значка , указывающий, что необходимо опорожнить и очистить контейнер для кофейной гущи. Следуйте приведенным ниже инструкциям:

1. Выньте лоток (4), взяв его за ручку, расположенную на его дне, и извлеките его. Контейнер для кофейной гущи (10) также извлекается вместе с лотком.

При извлечении лотка индикатор значка  будет мигать.

2. Выньте контейнер для кофейной гущи. Опорожните его и вымойте под краном.

3. Снова установите контейнер для кофейной гущи на поддон для капель. Убедитесь, что он установлен правильно.

4. Подождите несколько секунд, пока индикатор значка  не будет гореть непрерывно.

5. Вставьте поддон для капель в устройство. Убедитесь, что он установлен правильно. Индикатор значка  погаснет.

5.3. Очистка системы запаривания

Для поддержания надлежащего функционирования устройства в течение длительного периода времени очень важно выполнять частую очистку запаривателя.

Важно: запариватель не можно мыть в посудомоечной машине

Следуйте приведенным ниже инструкциям:

1. Нажмите на значок , чтобы выключить устройство.

2. Отключите устройство от питания, чтобы избежать электрических и механических опасностей, и дайте ему остыть!

3. Снимите резервуар для воды (6). Возьмите за ручку (7) и удалите его.

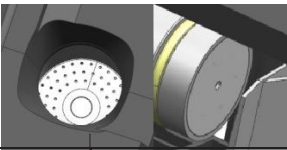
4. Откройте дверцу (8), за которой находится камера, в которую помещен запариватель (9).

5. Поверните колесо запаривателя влево, чтобы разблокировать его.

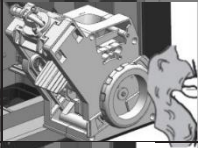
6. Выньте запариватель.

7. Держите запариватель над раковиной и промойте его водопроводной водой.

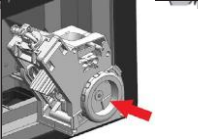
8. Обратите особое внимание на промывку фильтров



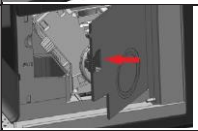
9. Затем дайте запаривателю высохнуть на воздухе. **Не сушите запариватель салфетками, так как волокна могут заблокировать внутренние протоки!**



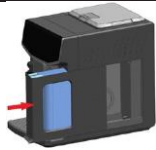
10. Вставьте запариватель в устройство, пока не услышите звук щелчка, указывающий, что запариватель установлен правильно (очень важно!).



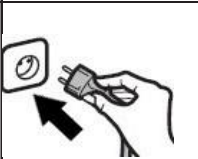
11. Закройте дверцы отделения заваривания.



12. Вставьте емкость для воды в устройство. Убедитесь, что она установлена правильно.



13. Затем снова подключите устройство к питанию.



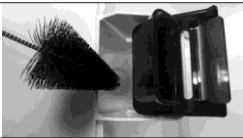
5.4. Очистка входа для молотого кофе

После длительного периода эксплуатации внутренние стенки входного канала для молотого кофе могут быть заблокированы из-за налипающих на них остатков молотого кофе. Очень важно часто проводить очистку входного канала.

Действуйте в соответствии с нижеприведенными указаниями:

1. Извлеките блок заваривания, руководствуясь указаниями, приведенными в подразделе „Очистка системы заваривания“.

2. Откройте крышку емкости для молотого кофе (12). Используйте щеточку, чтобы устранить остатки молотого кофе, налипшие на стенки входного канала. Остатки будут собираться в поддоне для сбора капель.



3. Вставьте блок заваривания

5.5. Очистка системы подачи воды с использованием таблеток

Важно: Для поддержания надлежащего функционирования устройства в течение длительного периода времени очень важно выполнять частую очистку внутренних элементов.

Таблетки поставляются в зависимости от модели или могут быть приобретены в наших точках послепродажного обслуживания или специализированных магазинах (см. Раздел «Аксессуары»).

Если устройство не использовалось в течение длительного периода времени, рекомендуется выполнить очистку.

Следуйте приведенным ниже инструкциям:

4. Убедитесь, что устройство подключено и резервуар для воды заполнен.



5 Поместите контейнер (емкость прибл. 1 литр) под дозатором кофе.

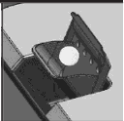
Высоту положения дозатора можно регулировать, перемещая его вверх или вниз.



6. Нажимайте на значок  в течение 3 секунд. Индикатор



7. Откройте крышку контейнера для молотого кофе (12) и вставьте чистящую таблетку. Затем закройте крышку.



8. Индикатор значка  будет мигать.

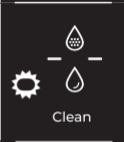


9. Нажмите на значок  . Начнется процесс очистки.

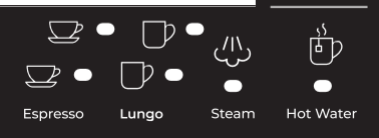


10. Во время процесса очистки (около 18 минут) индикатор

значка  будет мигать.



11. После указанного периода индикаторы всех значков загорятся, сообщая, что процесс внутренней очистки завершен. Устройство готово к повторному использованию.



5.6. Удаление накипи в устройстве

Важно: Для поддержания надлежащего функционирования устройства в течение длительного периода времени очень важно регулярно выполнять удаление накипи.

Загорится индикатор значка  , сообщающий, что необходимо выполнить процесс удаления накипи. Процесс занимает около 40 минут.

Важно: если установлен фильтр, удалите его перед началом процесса удаления накипи.

Если фильтр для воды достиг конца рекомендуемого срока службы (2 месяца), рекомендуется заменить его после завершения процесса удаления накипи. См. разделы «Фильтр для воды» и «Активация фильтра для воды».

Следуйте приведенным ниже инструкциям:

1. Первый этап: удаление накипи

а) Убедитесь, что устройство включено.

б) Снимите резервуар для воды (6), опорожните его и налейте рекомендуемое количество жидкости для удаления накипи (250 мл). Жидкость для удаления накипи поставляются в зависимости от модели или могут быть приобретены в наших точках послепродажного обслуживания или специализированных магазинах (см. Раздел «Аксессуары»).

с) Заполните резервуар водой до индикатора уровня «Calc».

д) Поместите контейнер (емкость приibl. 1 литр) под дозатором кофе. Высоту положения дозатора можно регулировать, перемещая его вверх или вниз.

е) Нажимайте на значок  в течение 3 секунд. Индикатор загорится.

ф) Индикатор значка  будет мигать.

г) Нажмите на значок  . Начнется процесс удаления накипи. Во время процесса через выпускные отверстия для пара и воды будет периодически вытекать вода.

h) Через некоторое время (около 18 минут) загорится индикатор значка  . Снимите резервуар для воды, опорожните его и заполните водой до максимального уровня. Вставьте резервуар для воды в устройство, убедившись, что он установлен правильно.

2. Второй этап: промывка системы воды

а) Нажмите на значок  . Процесс удаления накипи будет продолжаться.

б) После завершения процесса удаления накипи загорятся все индикаторы значков.

Устройство готово к повторному использованию.

Если процесс удаления накипи прерван:

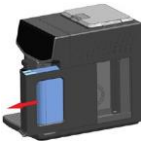
а) Коснитесь иконки  . Процесс удаления накипи будет продолжен автоматически с того самого места, в котором он был прерван.

ПРИМЕЧАНИЕ: таймер до следующего удаления накипи обнуляется только после завершения процесса без перерывов.

5.7. Очистка резервуара для воды

Регулярно промывайте резервуар для воды, чтобы сохранить его в надлежащем состоянии.

1. Снимите резервуар для воды (6). Возьмите за ручку (7) и удалите его.


2. Промойте резервуар для воды под краном.


3. Вставьте резервуар для воды в устройство. Убедитесь, что он установлен правильно.



5.8. Очистка вспенивателя молока

Вспениватель следует очищать после каждого использования.

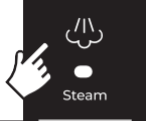
1. Поместите вспениватель молока в чашку или контейнер сгорячей водой.



2. Нажмите на значок , чтобы включить устройство. Подождитедо окончания автоматического процесса промывки.



3. Нажмите на значок . Индикатор загорится.



4. Нажмите на значок . Начнется приготовление пара



5. Оставьте вспениватель в горячей воде на несколько секунд.Затем высушите вспениватель влажной тканью.

6. Для более тщательной очистки вспениватель можно снять иразобрать. Отдельные его части можно мыть под краном. Затем высушите его влажной тканью.



5.9. Очистка корпуса

Регулярно чистите устройство, чтобы сохранить его в надлежащем состоянии.

1. Нажмите на значок , чтобы выключить устройство.

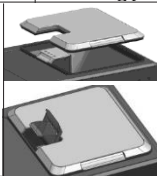


2. Отключите устройство от питания, чтобы избежать электрических и механических опасностей!



3. Протирайте внешний корпус и контейнеры для кофе в зернах и для молотого кофе только влажной хлопчатобумажной тканью.

Никогда не используйте чистящую губку или химикаты для очистки поверхностей.



6. АКСЕССУАРЫ

Рекомендуемые аксессуары можно приобрести в наших точках послепродажного обслуживания или специализированных магазинах.

6.1. Чистящие таблетки

6.2. Жидкость для удаления накипи

6.3. Фильтр для воды

6.4. Тест для определения жесткости воды

7. ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЗНАЧКИ

Значок	Значение	Решение
	Резервуар для воды пуст.	Заполните резервуар для воды. Действуйте в соответствии с инструкциями, приведенными в разделе «Заполнение резервуара для воды».
	Резервуар для воды установленнеправильно.	Выньте и снова вставьте резервуар дляводы в устройство.
	Контейнер для кофейной гущи заполнен.	Опорожните контейнер для кофейнойгущи. Действуйте в соответствии с инструкциями, приведенными в разделе «Опорожнение контейнера для кофейнойгущи»..
	Поддон для капель установленнеправильно.	Выньте и снова вставьте поддон длякапель в устройство. Действуйте в соответствии с инструкциями, приведенными в разделе «Опорожнение поддона для капель».
	Контейнер для кофейной гущи заполнен и не опорожнен. Устройство заблокировано.	Опорожните контейнер для кофейной гущи. Действуйте в соответствии с инструкциями, приведенными в разделе «Опорожнение контейнера для кофейной гущи».

	Необходимо выполнить процесс удаления накипи.	Закройте дверцу. Действуйте в соответствии с инструкциями, приведенными в разделе «Очистка запаривателя», шаги 1-3.
	Дверца камеры запаривателя не закрыта должным образом.	Закройте дверцу. Действуйте в соответствии с инструкциями, приведенными в разделе «Очистка запаривателя», шаги 1-3.
	Запариватель не установлен.	Установите запариватель. Действуйте в соответствии с инструкциями, приведенными в разделе «Очистка запаривателя», шаги 1-4.
	Пароход заблокирован	Отключите устройство от питания примерно на 30 секунд, снова подключите его к питанию и включите устройство.
	Воздух в системе.	Поместите контейнер под дозатором кофе. Нажмите на значок . Процесс удаления воздуха начнется автоматически. Важно: убедитесь, что в резервуаре достаточно воды.

8. УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Проблема	Потенциальная причина	Решение
Устройство не производит напиток.	Отсутствие воды в резервуаре.	Заполните резервуар для воды снова. (см. раздел «Заполнение резервуара для воды»)
	Резервуар для воды установлен неправильно.	Выньте и снова вставьте резервуар для воды в устройство. (см. раздел «Заполнение резервуара для воды»)
Напиток производится медленно.	Заблокированы выпускные отверстия.	Очистите отверстия иглой.
	Запариватель застрял.	Выньте запариватель и вымойте его. (см. раздел «Очистка запаривателя»)
	Система воды заблокирована накипью.	Запустите цикл удаления накипи. (см. раздел «Удаление накипи в устройстве»)
	Фильтр для воды промыт неправильно или заблокирован	Правильно подготовьте фильтр, см. раздел «Фильтр для воды». Заменяйте фильтр каждые 2 месяца.
	Кофе измельчается слишком мелко.	Измените настройку кофемолки на более крупную.
Вытекающая вода.	Поддон для капель заполнен и выливается.	Выньте поддон и опорожните его. (см. раздел «Очистка поддона для капель»)
	Устройство не установлено на горизонтальной поверхности.	Установите устройство на ровную, плоскую и устойчивую поверхность.

Поддон для капель быстрозаполняется.	Автоматический процесс промывки системы.	Это нормально. Как только увидите красный поплавок, снимите поддон для капель и опорожните
Индикатор значка на то, что контейнер для кофейной гуши был опорожнен	Внутренний счетчик не обнулен.	Снова снимите поддон для капель. Подождите несколько секунд, пока индикатор значка не начнет гореть непрерывно. Затем вставьте поддон для капель.
		Опорожните емкость для кофейной гуши, пока прибор выключен
Индикатор значка и индикатор значка мигают, несмотря на то, что контейнер для кофейной гуши был опорожнен	Резервуар для воды опорожнен вовремя приготовления напитка. В систему воды попал воздух.	Заполните резервуар для воды снова. Нажмите на значок . Процесс удаления воздуха начнется автоматически.
Запариватель не вынимается.	Запариватель заблокирован.	Выключите и снова включите устройство. Затем попробуйте вынуть его снова
Запариватель не устанавливается.	Запариватель не устанавливается в правильное положение.	Обратите особое внимание, чтобы установить запариватель в направляющие на его дне. Затем протолкните его внутрь. (см. раздел «Очистка запаривателя», шаг 10).
Из кофемолки доносится громкий шум.	Внутрь кофемолки попал какой-то предмет.	Свяжитесь с послепродажным обслуживанием.
Устройство издает звук откачки.	В систему закачивается вода.	Это нормально.
Напиток недостаточно горячий.	Выбрана слишком низкая температура.	Выберите более высокую температуру. См. раздел «Выбор температуры»
	Чашка холодная или напиток приготовлен с холодным молоком.	Предварительно нагрейте чашку или используйте теплое молоко.

Если приведенные выше советы не решают проблему, обратитесь в нашу службу поддержки клиентов.

УТИЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВА



Это устройство соответствует Директиве Европарламента и Совета 2012/19/ UE об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE), в которой определяются правовые рамки, действующие в Евросоюзе относительно ликвидации и повторного использования бывших в употреблении электронных и электрических устройств. Не выбрасывайте это устройство в мусор. Его необходимо отдать в ближайший пункт сборки использованных электронных и электрических устройств.

